

Association Suisse-Japon, Section Suisse Romande

Genève, le 25 février 2009

Madame, Mademoiselle, Monsieur, cher membre,

CONFERENCE et CONCERT

« rencontre de la musique de l'est et de l'ouest – l'opéra made in Japan »

le jeudi, 26 mars 2009 à 19h00
dans le hall du sous-sol du Consulat Général du Japon à Genève
80-82 rue de Lausanne, 1202 Genève
Tram 13,15, arrêt "Butini"

****conférence donnée en japonais, traduite en français***

L'Association Suisse-Japon, Section Suisse Romande organise une conférence donnée par Madame Ryo OCHIAI et un concert du 'Pipa' (un instrument traditionnel chinois) par Madame Yang Jing, sur le thème des opéras de Monsieur Minoru MIKI qui composa 9 opéras : « The Tale of Genji » « Ai-en » « An Actor's Revenge » « Joruri » « Wakahime » etc. représentant 1600 ans d'histoire japonaise joués sur l'instruments européens, japonais, chinois et coréens.

Madame Ryo OCHIAI a fondé l'association « Yui no Kai », il y a 20 ans, durant sa carrière en tant que responsable du marketing chez SONY. Après sa retraite, elle consacre beaucoup de temps à présenter l'art et la culture japonaise, par exemple les opéras de Minoru MIKI, et ceci dans les pays autre que le Japon.

Madame Yang Jing joue au 'Pipa', instrument très connu en Chine, son pays natal. Elle se produit également en Europe, aux Etats-Unis et en Asie. Elle a été invitée plusieurs fois par Minoru MIKI en tant que soliste de 'Pipa'.

Elle a remporté le double premier prix de 'Pipa' et de composition lors de la compétition de Shanghai en 1986, ainsi que le prix spécial à la compétition de musique de chambre à Osaka en 2003.

Elle joue régulièrement avec les plus grands orchestres tels que the China National Orchestra, the Tokyo Metropolitan Orchestra, the Zurich Chamber Orchestra, the BBC National Orchestra of Wales, the Boston Newton Symphony Orchestra etc. et a enregistré plusieurs CD/DVD pour Intakt Records, Roi Production, Sony etc.

Madame Yang Jing enseigne actuellement au Conservatoire de Musique de Zurich.

Site web Minoru MIKI www.m-miki.com

Site web Yang Jing www.yangjingmusic.com

Le nombre de places est limité à une cinquantaine. Il est donc recommandé de s'inscrire sans tarder auprès du secrétariat de l'Association.

Tadanori INOMATA
Président

CONFIRMATION DE PRESENCE

à renvoyer au Secrétariat de l'Association SUISSE-JAPON
(section Suisse romande), CP 14, Genève 21

Fax : 022-347 45 45

E-mail : info@suisse-japon.ch

avant le 21 mars 2009

Conférence « **rencontre de la musique de l'est et de l'ouest – l'opéra made in Japan** » au Consulat Général du Japon à Genève du 26 mars 2009

Nom:

Prénom :

Adresse:

Code postal :

Ville/Commune:

Tel.

E-mail :

Confirmez S.V.P.

1. Votre présence au conférence :

OUI

NON

2. Nombre de personnes :

Signature :

Date :